



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 61121:2013/A11:2019

01-november-2019

Gospodinjski sušilni stroji - Metode za merjenje funkcionalnosti - Dopnilo A11

Tumble dryers for household use - Methods for measuring the performance

Wäschetrockner für den Hausgebrauch - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften

Sèche-linge à tambour à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61121:2013/A11:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019>

ICS:

97.060

Aparati za nego perila

Laundry appliances

SIST EN 61121:2013/A11:2019

en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61121:2013/A11:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019>

EUROPEAN STANDARD

EN 61121:2013/A11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2019

ICS 97.060

English Version

Tumble dryers for household use - Methods for measuring the performance

Sèche-linge à tambour à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Wäschetrockner für den Hausgebrauch - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften

This amendment A11 modifies the European Standard EN 61121:2013; it was approved by CENELEC on 2018-08-27. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

(standards.iteh.ai)

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 61121:2013/A11:2019 (E)

Contents	Page
European foreword	3
1 Modifications to Clause 2 Normative references	4
2 Modification to Annex ZA	4
3 Modification to Annex ZB	4
4 Modification to Annex ZC	7
5 Modification to Annex ZZ	7
6 Modification to Annex ZZB	9

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61121:2013/A11:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019>

European foreword

This document (EN 61121:2013/A11:2019) has been prepared by CLC/TC 59X " Performance of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-02-23
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2022-08-23

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annexes ZZA and ZZB, which are integral parts of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61121:2013/A11:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019>

EN 61121:2013/A11:2019 (E)**1 Modifications to Clause 2 Normative references**

Delete the following references:

"EN 60704-1, Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne noise — Part 1: General requirements (IEC 60704-1)

EN 60704-3, Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 3: Procedure for determining and verifying declared noise emission values (IEC 60704-3)"

2 Modification to Annex ZA**ZA.1 General**

Replace the last paragraph by:

"The airborne acoustical noise shall be measured according with EN 60704-2-6."

3 Modification to Annex ZB

Replace Annex ZB as follows:

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61121:2013/A11:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019>

Annex ZB (normative)

Tolerances and control procedures

The verification tolerances are given in the relevant Annex of the COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 392/2012 of 1 March 2012 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of household **tumble dryers** and of the COMMISSION REGULATION (EU) No 932/2012 of 3 October 2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for household **tumble dryers**.

The verification of values declared by the manufacturer consists of two steps.

Step 1 requires one **test series** for one **test tumble dryer**. All values according to this European Standard are measured and reported. The relevant tolerances for step 1 shall be applied.

Step 2 requires one **test series** for each of three additional **test tumble dryers**. All values are measured and reported for each of the three **test tumble dryers** according to this European Standard. The average values of the three **test tumble dryers** are calculated as the arithmetic mean of the values reported for each of the three **test tumble dryers**. The relevant tolerances for step 2 shall be applied.

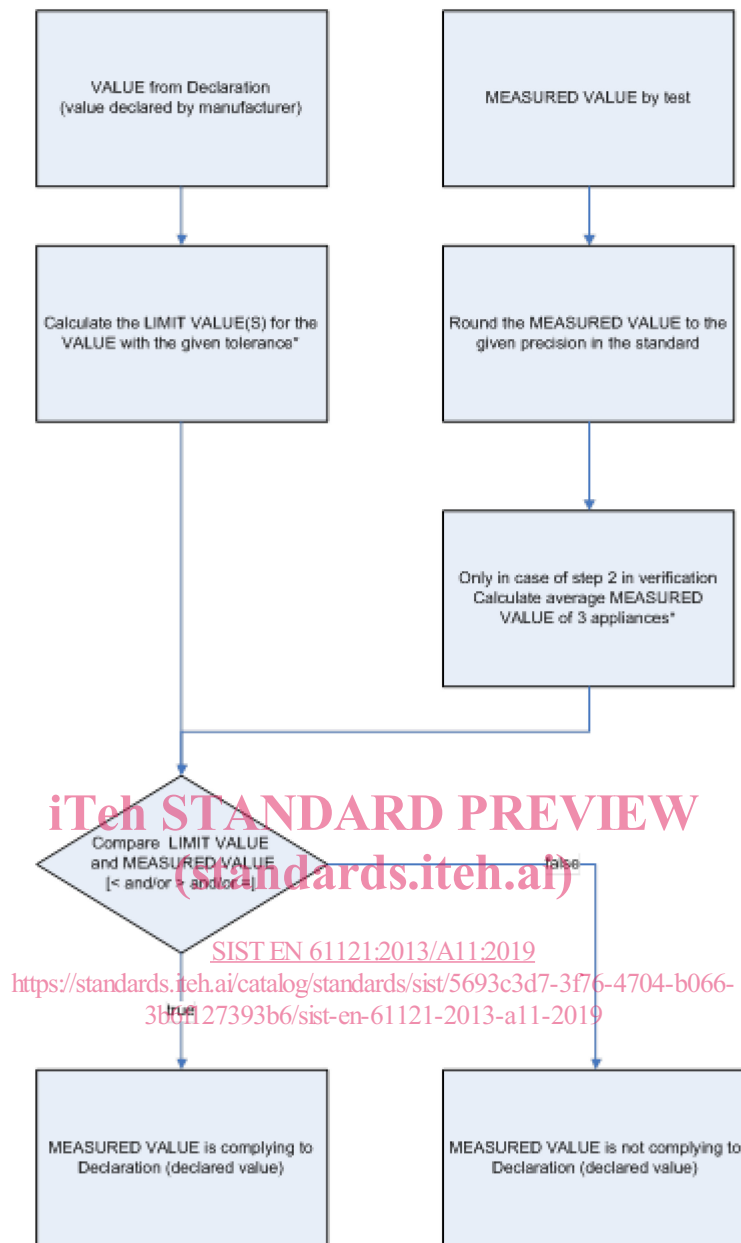
A schematic representation of the procedure is set out in Figure ZB.1.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61121:2013/A11:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b6f127393b6/sist-en-61121-2013-a11-2019>

EN 61121:2013/A11:2019 (E)



*No rounding applies if not required by regulation.

Figure ZB.1 – Control procedure for each value to be verified

Rounding rules that are given in the regulation supersede standardization.

4 Modification to Annex ZC

Delete the following references:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60704-1	-	Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne noise - Part 1: General requirements	EN 60704-1	2010
IEC 60704-3	-	Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 3: Procedure for determining and verifying declared noise emission values	EN 60704-3	2006

5 Modification to Annex ZZ

Replace Annex ZZ by the following Annex ZZA and ZZB:

Annex ZZA (informative)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai) Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation EU No 392/2012 aimed to be covered

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5693c3d7-3f76-4704-b066-3b817995603e/en-61121-2013/A11-2019>

This European standard has been prepared under a Commission's standardisation request *Standardisation mandate to CEN, CENELEC and ETSI under Directive 2009/125/EC relating to harmonised standards in the field of Ecodesign M/495 EN (2011)* to provide one voluntary means of conforming to the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation EU No 392/2012 of 1 March 2012 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of household tumble dryers, OJ L 123/1, 09.05.2012.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Regulation, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding energy labelling requirements of that Regulation and associated EFTA Regulations.

Table ZZA.1 – Correspondence between this European Standard and Commission Delegated Regulation EU No 392/2012 of 1 March 2012 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of household tumble dryers, OJ L 123/1, 09.05.2012 and Commission's standardization request *Standardization mandate to CEN, CENELEC and ETSI under Directive 2009/125/EC relating to harmonized standards in the field of Ecodesign M/495 EN (2011)*

Energy labelling requirements of Regulation EU No 392/2012, OJ L 123/1, 09.05.2012	Clause(s) / subclause(s) of this EN	Remarks / Notes
The annual energy consumption	7 Performance measurements – General requirements 8.3 Measurements to determine water and energy consumption and programme time 9.3 Corrected electrical energy	